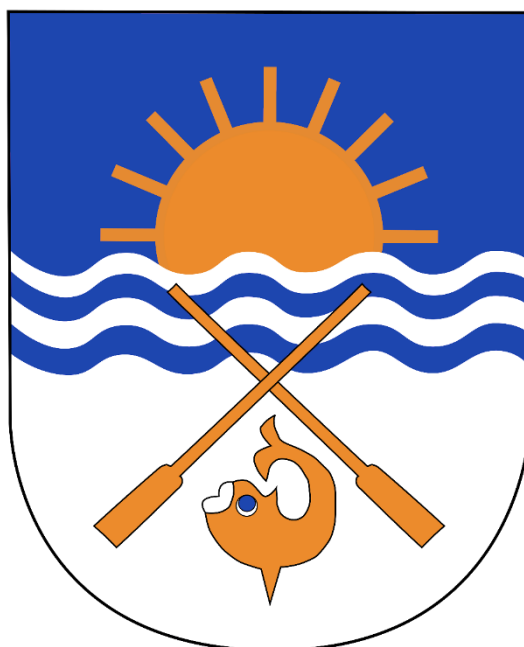


**SPRAWOZDANIE**  
**Z REALIZACJI ROCZNEGO PROGRAMU WSPÓŁPRACY**  
**GMINY TURAWA**  
**Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI**  
**ORAZ INNYMI PODMIOTAMI PROWADZĄCYMI**  
**DZIAŁALNOŚĆ POŻYTKU PUBLICZNEGO**  
**ZA ROK 2025**



**Turawa, 30 maja 2026r.**

## Spis treści

WSTĘP.....	3
I. PROGRAM.....	3
II. CEL PROGRAMU .....	3
III. FORMY WSPÓŁPRACY .....	4
IV. REALIZACJA ZADAŃ.....	5
V. ZASADY WSPÓŁPRACY .....	9

## Wstęp

Zgodnie z art. 5a ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (tj. Dz. U. z 2025 r. poz. 1338 z późn.zm.) organ wykonawczy jednostki samorządu terytorialnego, nie później niż do dnia 31 maja każdego roku, jest obowiązany przedłożyć organowi stanowiącemu jednostki samorządu terytorialnego oraz opublikować w Biuletynie Informacji Publicznej sprawozdanie z realizacji programu współpracy za rok poprzedni.

W związku z powyższym Wójt Gminy Turawa przedstawia sprawozdanie.

## I. Program

Program Współpracy Gminy Turawa z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2025 został przyjęty *Uchwałą Nr VIII.56/2024 Rady Gminy Turawa z dnia 22 listopada 2024 r.* poprzedzony konsultacjami społecznymi.

Istotnym czynnikiem rozwijania demokratycznego ładu społecznego jest budowa społeczeństwa obywatelskiego, którego podstawą jest ścisłe partnerstwo między administracją publiczną a organizacjami pozarządowymi. To organizacje pozarządowe zrzeszają najaktywniejszych i najbardziej wrażliwych na sprawy społeczne mieszkańców danego środowiska. Wspólnym celem zarówno Gminy Turawa jak również organizacji pozarządowych jest poprawa jakości życia mieszkańców gminy.

Program współpracy Gminy Turawa z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego jest dokumentem systematyzującym tę współpracę.

## II. Cel Programu

Głównym celem programu było budowanie i umacnianie partnerstwa pomiędzy samorządem, a organizacjami pozarządowymi.

### **Celami szczegółowymi programu były:**

- 1) integracja podmiotów realizujących zadania publiczne;
- 2) prezentacja dorobku sektora i promowanie jego osiągnięć;
- 3) wzmocnienie potencjału organizacji pozarządowych w Gminie Turawa;
- 4) zwiększenie aktywności społecznej mieszkańców;
- 5) zwiększenie udziału organizacji pozarządowych w zadaniach realizowanych przez Gminę Turawa;
- 6) wspieranie działań na rzecz mieszkańców regionu;

- 7) zwiększenie aktywności organizacji w wykorzystaniu środków pozabudżetowych na rzecz mieszkańców Gminy;
- 8) umacnianie w świadomości społecznej poczucia odpowiedzialności za swoją wspólnotę lokalną;
- 9) zwiększenie udziału mieszkańców w rozwiązywaniu problemów lokalnych;
- 10) wykorzystanie potencjału i możliwości organizacji pozarządowych.

### III. Formy Współpracy

**1. Zgodnie z Programem Współpracy**, współpraca Gminy Turawa z organizacjami pozarządowymi miała charakter finansowy oraz pozafinansowy. **Współpraca o charakterze finansowym odbywała się poprzez:**

- 1) powierzenie wykonania zadań publicznych wraz z udzieleniem dotacji na finansowanie ich realizacji;
- 2) wspieranie wykonywania zadań publicznych poprzez udzielenie dotacji na dofinansowanie ich realizacji.

**Współpraca o charakterze pozafinansowym odbywała się poprzez:**

- 1) wzajemne informowanie się o planowanych kierunkach działalności i współdziałania w celu ich skutecznej realizacji;
- 2) tworzenia wspólnych zespołów o charakterze doradczym i konsultacyjnym;
- 3) angażowania organizacji do wymiany doświadczeń i prezentacji osiągnięć;
- 4) koordynacji działań i realizacji wspólnych przedsięwzięć i imprez;
- 5) udzielania pomocy w pozyskiwaniu przez organizacje pozarządowe środków finansowanych z innych źródeł niż budżet gminy przez informowanie o potencjalnych źródłach finansowania oraz udzielenie rekomendacji;
- 6) pomocy przy organizowaniu spotkań otwartych przez organizacje, których tematyka wiąże się z programem, np. poprzez możliwość nieodpłatnego udostępnienia lokalu, środków technicznych, itp.;
- 7) organizacji przez Gminę lub współudział organu Gminy w organizacji szkoleń, konferencji, forum wymiany doświadczeń, w celu podniesienia sprawności funkcjonowania organizacji;

- 8) nieodpłatnego udostępnienia materiałów związanych ze wspieraniem oraz powierzaniem realizacji zadań publicznych, których realizacja odbywa się w drodze konkursu ofert;
- 9) przygotowanie i prowadzenie konsultacji społecznych Roczno Programu Współpracy Gminy Turawa z organizacjami pozarządowymi.

Gmina Turawa współpracując z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami pożytku publicznego w ramach uchwalonego Roczno Programu Współpracy na rok 2025 zaplanowała przeznaczenie środków finansowych w wysokości:

- 1) **235 000,00 zł** na realizację zadania z zakresu ochrony i promocji zdrowia;
- 2) **10 000,00 zł** na realizację zadania z zakresu przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym;
- 3) **5 000,00 zł** na realizację zadań na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego;
- 4) **10 000,00 zł** na realizację zadań z zakresu kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego;
- 5) **240 000,00 zł** na realizację zadań wspierania i upowszechniania kultury fizycznej.

**2. Zadania wymienione w programie realizowano w formie otwartych konkursów ofert na rok 2025 obejmujące:**

- 1) wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu,
- 2) ochrona i promocja zdrowia.

**3. Zadania wymienione w programie realizowano na podstawie art. 19a ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (tzw. „małe granty”- z pominięciem otwartego konkursu ofert na rok 2025:**

- 1) realizacja zadania na rzecz przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym,
- 2) realizacja zadania na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego,
- 3) realizacja zadania z zakresu kultury, sztuki ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego.

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa konkursu</b>	<b>Liczba złożonych ofert</b>	<b>Kwota dotacji</b>
1	Wspierania i upowszechniania kultury fizycznej	1	240 000,00 zł
2	Ochrona i promocja zdrowia	1	235 000,00 zł
<b>SUMA</b>			<b>475 000,00 zł</b>

Lp.	Tryb „małych grantów”	Liczba złożonych ofert	Kwota dotacji
1	Realizacja zadania na rzecz przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym	1	5 026,40 zł
2	Realizacja zadania na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego	1	5 000,00 zł
3	Realizacja zadania z zakresu kultury, sztuki ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego	1	9 000, 00 zł
<b>SUMA</b>			<b>19 026,40 zł</b>

#### **4. Zestawienie dotacji**

Tytuł zadania	Organizacja	Kwota przyznana organizacjom	Kwota wykorzystana przez organizacje
Wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej	Ludowe Zespoły Sportowe Gminne Zrzeszenie w Turawie	240 000,00 zł	240 000,00 zł
Ochrona i promocja zdrowia	Caritas Diecezji Opolskiej	235 000,00 zł	235 000,00 zł
Wycieczka profilaktyczno – integracyjna do Legendii- przeciwdziałanie uzależnieniom behawioralnym wśród dzieci i młodzieży	UKS GOSDIM TURAWA	6 100 ,00 zł	5 026,40 zł
Dbłość o tradycje mniejszości niemieckiej związane z tradycjami Bożonarodzeniowymi	Towarzystwo Społeczno – Kulturalne Niemców na Śląskim Opolskim	5 000, 00 zł	5 000, 00 zł
Kiermasz Bożonarodzeniowy w Węgrach	Koło Gospodyń i Gospodarzy Wiejskich w Węgrach	9 000, 00 zł	9 000, 00 zł
<b>SUMA</b>		<b>495 100,00 zł</b>	<b>489 526,40 zł</b>

## IV. Realizacja zadań

1. Zadania z zakresu „wspierania i upowszechniania kultury fizycznej ” realizowane były przez *Ludowe Zespoły Sportowe Gminne Zrzeszenie w Turawie*.

Wszystkie drużyny i sekcje zrzeszone w Ludowym Zespole Sportowym Gminne Zrzeszenie w Turawie, swoje zadania założone na 2025 rok zrealizowały w pełnym zakresie.

Rozgrywki zrealizowano zgodnie z harmonogramem. Wszystkie treningi odbyły się zgodnie z założonymi terminarzami.

Działanie I Treningi					
lp.	rodzaj kosztu	zakładano	wykonano	wkład własny osobowy	realizacja dotacji
1.1.1	Wynagrodzenia Trenerów	33 000,00 zł	37 672,74 zł	87 500,00 zł	114,16 %
1.1.2	Wynajem hal i obiektów sportowych	5 000,00 zł	6 380,40 zł		127,60 %
1.1.3	Transport na treningi i sparingi	15 000,00 zł	14 164,57 zł	13 000,00 zł	94,43 %

Działanie II Rozgrywki					
lp.	rodzaj kosztu	zakładano	wykonano	wkład własny osobowy	realizacja dotacji
1.2.1	Transport	13 500,00 zł	13 142,00 zł		97,34 %
1.2.2	Sprzęt sportowy i odzież	80 000,00 zł	79 529,08 zł		99,41 %
1.2.3	Napoje woda	2 500,00 zł	2 481,66 zł		99,26 %
1.2.4	Puchary medale imprezy	3 500,00 zł	3 390,00 zł	21 600,00 zł	96,85 %
1.2.5	Wyposażenie apteczek	500,00 zł	475,86 zł		95,17 %

Działanie III Odnowa				
lp.	rodzaj kosztu	zakładano	wykonano	realizacja dotacji
1.3.1	Zabiegi rehabilitacyjne	500,00 zł	480,00 zł	96 %

<b>Koszty administracyjne</b>				
<b>lp.</b>	<b>rodzaj kosztu</b>	<b>zakładano</b>	<b>wykonano</b>	<b>realizacja dotacji</b>
2.1.1	Składki Związkowe	70 000,00 zł	65 158,00 zł	93,09 %
2.1.2	Materiały biurowe	1 000,00 zł	532,33 zł	53,23 %
2.1.3	Opłaty bankowe	2 000,00 zł	1 471,73 zł	73,58 %
2.1.4	Ubezpieczenia, badania lekarskie	8 500,00 zł	10 122,00 zł	119,08 %
2.1.5	Prowadzenie księgowości	5 000,00 zł	5 000,00 zł	100 %

Wszystkie działania obejmowały sześć klubów sportowych oraz trzy sekcje:

1. kulturystyka
2. tenis
3. koszykówka.

2. Zadanie z zakresu „*Ochrona i promocja zdrowia w 2025 roku pn. „Opieka domowa nad osobami chorymi, niepełnosprawnymi, samotnymi i starszymi, rehabilitacja osób chorych i niepełnosprawnych, gimnastyka lecznicza i korekcyjna, wypożyczenie sprzętu medycznego dla chorego w domu, prowadzenie poradnictwa medycznego oraz świadczenie czynności medycznych na miejscu (takich jak: pomiar ciśnienia krwi, poziom cukru we krwi, opatrunki, kąpiele dla osób nieposiadających odpowiednich warunków sanitarnych w domu)*” zostały zrealizowane zgodnie z planem.

Rezultatem świadczonych usług na rzecz osób chorych, starszych i niepełnosprawnych jest wykształcenie u chorego i rodziny umiejętności radzenia sobie ze swoją chorobą/niepełnosprawnością w warunkach domowych przez co następuje minimalizacja hospitalizacji w szpitalu. Ogromnym atutem tej formy działalności jest fakt, że krzewi ona kulturę, ceni i szanuje starość, a nie spycha ją na margines społeczeństwa. Respektowane są najbardziej oczywiste potrzeby psychiczne człowieka, według których najbardziej naturalnym środowiskiem przeżywania starości pozostaje dom, miejsce, w którym człowiek czuje się u siebie, wśród krewnych, bliskich i przyjaciół. W przypadku zaprzestania tej działalności z dnia na dzień, organy administracji publicznej musiałyby znaleźć wiele miejsc pobytu w placówkach opieki zorganizowanej: ZOL-ach, DPS-ach lub szpitalach.

Nastąpiła poprawa samopoczucia i stanu zdrowia u pacjentów poprzez wykonanie:

- 1) 520 czynności higieniczno-pielęgnacyjnych;
- 2) 3000 czynności zabiegowych zgodnie ze wskazaniem lekarskimi;

- 3) 850 czynności diagnostycznych tj. pomiary parametrów życiowych, pobieranie materiałów do badań laboratoryjnych;
- 4) 400 czynności (warunków) socjalno-bytowych, które są niezbędne do opieki nad pacjentami w domu. W środowisku domowym pielęgniarki przyuczyły i wdrożyły rodziny pacjentów w codzienną opiekę nad chorymi
- 5) 1200 ćwiczeń usprawniających naukę chodzenia oraz inne formy usprawniania;
- 6) 700 zabiegów z zakresu masażu klasycznego, pneumatycznego, mechanicznego oraz drenażu limfatycznego;
- 7) 4500 zabiegów z zakresu elektro leczenia mającego na celu niwelowanie bólu, stymulowanie układu nerwowo-mięśniowego;
- 8) 600 zabiegów przy użyciu pola magnetycznego o niskiej częstotliwości;
- 9) 1 700 zabiegów przy użyciu krioterapii miejscowej;
- 10) 2 100 zabiegów z zakresu światłolecznictwa.

W środowisku domowym pielęgniarki przyuczyły i wdrożyły rodziny pacjentów codzienną opiekę nad chorym poprzez wykonanie 1000 czynności z promocji i profilaktyki zdrowia w środowisku chorego. Ponadto wypożyczono sprzęt pielęgnacyjno-rehabilitacyjny w ilości 80 szt., który wspomógł proces leczenia i rekonwalescencji.

Ze względu na to, iż rehabilitacja lecznicza prowadzona jest na wielu płaszczyznach, obejmujących m.in. terapię neurologiczną, ortopedyczną, zwalczanie dolegliwości bólowych, korekcję wad postawy i wielu innych dolegliwości związanych np. z kontuzjami, da się zaobserwować trwałe rezultaty pozwalające m. in. zahamować lub spowolnić postępujące procesy chorobowe pozwalające na szybszy powrót do sprawności sprzed zdarzenia, które zaburzyło ich funkcjonowanie. Trwały rezultat zadania jest również osiągnięty poprzez stosowanie prewencji wtórnej, czyli wskazanie i wyuczenie zachowań, które zapobiegają powtórzeniu się negatywnych sytuacji i postaw w przyszłości.

W trakcie realizacji zadania zostały podjęte wszelkie działania, aby objąć rehabilitacją jak największą liczbę mieszkańców Gminy Turawa.

### **Szczegółowy opis wykonania poszczególnych działań**

W trakcie realizacji zadania pielęgniarki Stacji Opieki Caritas w Kotorzu Małym wykonały wśród pacjentów Gminy Turawa czynności pielęgnacyjno-higieniczne, które polegały na utrzymaniu pacjenta w czystości i zapewnieniu odpowiednich warunków egzystencji chorego. Czynności zabiegowe zostały wykonane zgodnie z zaleceniami

lekarskimi. U pacjentów został pobrany materiał do badań laboratoryjnych, a także dokonano pomiaru parametrów życiowych.

W domu pacjentów zorganizowano odpowiednie warunki socjalno-bytowe tak, aby było to miejsce odpowiednie do realizacji opieki nad chorym w domu. Rodzina jest nieodzownym elementem w pomocy nad chorym w domu, dlatego przyuczono ich i wdrożono w codzienną opiekę nad chorym wg standardów medycznych. Wypożyczono sprzęt – w celu zabezpieczenia chorego w potrzebny sprzęt do prawidłowego funkcjonowania i pielęgnacji w warunkach domowych (m.in. łóżka, materace przeciwodleżynowe, wózki inwalidzkie, krzesła toaletowe, chodziki, kule łokciowe i pachowe).

W Gabinetcie Rehabilitacyjnym Caritas w Kotorzu Małym zostały wykonane zabiegi z zakresu kinezyterapii, które polegały na leczeniu ruchem w celu przywrócenia pacjentowi pełnej sprawności lub jeśli nie ma możliwości powrotu do zdrowia, chociaż częściowej sprawności fizycznej. Wśród pacjentów zostały zastosowane masaże, które mają działanie lecznicze, przynoszą upragnione odprężenie, a także dobroczynnie wpływają na skórę i samopoczucie.

W gabinecie wykonano zabiegi z kinezyterapii, które polegały na leczeniu ruchem w celu przywrócenia pacjentowi pełnej sprawności lub jeśli nie ma możliwości powrotu do pełnego zdrowia, chociaż częściowej sprawności fizycznej. W gabinecie wykonano zabiegi z elektroterapii, w których zastosowano różnego rodzaju prądy lecznicze, stałe bądź zmienne, o różnej częstotliwości, które działają przeciwbólowo, przeciwzapalnie, stymulując układ nerwowo-mięśniowy. Zastosowano również magnetoterapię (pole magnetyczne), czyli zabiegi, które łagodzą ból oraz także działają przeciwobrzękowo i przeciwzapalnie. Dzięki lampom, które są na wyposażeniu Gabinetu Rehabilitacyjnego Caritas w Kotorzu Małym wykonano pacjentom zabiegi laseroterapii, naświetlania poprzez promieniowanie podczerwieni, naświetlania miejscowe.

W ramach zadania zostały wykonane zabiegi z krioterapii, która jest metodą leczniczą. Jej istotą jest schładzanie powierzchni ciała niską temperaturą. W takich warunkach dochodzi do przyspieszenia krążenia krwi (odbywa się to nawet czterokrotnie szybciej), co pomaga uporać się z wieloma przypadłościami, a przede wszystkim łagodzi ból.

W ramach zadania publicznego nie zaangażowano wkładu osobowego i rzeczowego w realizację działań.

## V. Zasady współpracy

Współpraca Gminy Turawa z organizacjami opierała się na zasadach:

- 1) **pomocniczości**, oznacza, że samorząd udziela pomocy organizacjom pozarządowym, w niezbędnym zakresie, uzasadnionym potrzebami wspólnoty samorządowej, a organizacje zapewniają ich wykonanie w sposób ekonomiczny, profesjonalny i terminowy;
- 2) **suwerenności stron**, oznacza, że władze samorządowe i organizacje nie narzucają sobie nawzajem zadań, szanując swoją autonomię, mogą natomiast zgłaszać wzajemne propozycje i deklaracje, gotowość wysłuchania propozycji drugiej strony;
- 3) **partnerstwa**, które oznacza, że współpraca pomiędzy władzami samorządowymi, a organizacjami pozarządowymi oparta jest na obopólnych korzyściach, woli i chęci wzajemnych działań, współdziałaniu na rzecz rozwiązywania lokalnych problemów, m.in.: uczestnictwie organizacji w rozeznawaniu i definiowaniu problemów mieszkańców gminy, sugerowaniu zakresu współpracy, proponowaniu standardów usług świadczonych przez organizacje;
- 4) **efektywności**, polega na udzieleniu przez samorząd pomocy organizacjom pozarządowym prowadzenia bardziej efektywnych działań, Gmina przy zlecaniu organizacjom pozarządowym zadań publicznych, dokonuje wyboru najefektywniejszego sposobu wykorzystania środków publicznych. Wspólnie dążą do osiągnięcia możliwie najlepszych efektów z realizacji zadań publicznych;
- 5) **uczciwej konkurencji**, co oznacza że kształtowanie przejrzystych zasad współpracy, opartych na równych i jasnych kryteriach wyboru realizatora zadania oraz na zapewnieniu równego dostępu do informacji;
- 6) **jawności**, co oznacza, że procedury postępowania przy realizacji zadań publicznych przez organizacje pozarządowe, sposób udzielania dotacji oraz wykonania zadania są jawne. Dotyczy to w szczególności udostępniania organizacjom przez gminę, informacji o celach, kosztach i efektach współpracy, a także środkach finansowych zaplanowanych w budżecie gminy na współpracę z organizacjami pozarządowymi oraz kryteriach oceny projektów. Zasada obliuguje również organizacje do udostępniania gminie danych dotyczących struktury organizacyjnej, sposobu funkcjonowania, prowadzenia przez nie działalności statutowej oraz sytuacji finansowej.

